¹Ein guter Ruf ist köstlicher denn großer Reichtum, und Gunst besser denn Silber und Gold.²Reiche und Arme müssen untereinander sein; der HERR hat sie alle gemacht.³Der Kluge sieht das Unglück und verbirgt sich; die Unverständigen gehen hindurch und werden beschädigt.⁴Wo man leidet in des HERRN Furcht, da ist Reichtum, Ehre und Leben.⁵Stachel und Stricke sind auf dem Wege des Verkehrten; wer sich aber davon fernhält, bewahrt sein Leben.⁶Wie man einen Knaben gewöhnt, so läßt er nicht davon, wenn er alt wird.⁷Der Reiche herrscht über die Armen; und wer borgt, ist des Leihers Knecht.⁸Wer Unrecht sät, der wird Mühsal ernten und wird durch die Rute seiner Bosheit umkommen.⁹Ein gütiges Auge wird gesegnet; denn er gibt von seinem Brot den Armen.¹⁰Treibe den Spötter aus, so geht der Zank weg, so hört auf Hader und Schmähung.¹¹Wer ein treues Herz und liebliche Rede hat, des Freund ist der König.¹²Die Augen des HERRN behüten guten Rat; aber die Worte des Verächters verkehrt er.¹³Der Faule spricht: Es ist ein Löwe draußen, ich möchte erwürgt werden auf der Gasse.¹⁴Der Huren Mund ist eine Tiefe Grube; wem der HERR ungnädig ist, der fällt hinein.¹⁵Torheit steckt dem Knaben im Herzen; aber die Rute der Zucht wird sie fern von ihm treiben.¹⁶Wer dem Armen Unrecht tut, daß seines Guts viel werde, der wird auch einem Reichen geben, und Mangel haben.¹⁷Neige deine Ohren und höre die Worte der Weisen und nimm zu Herzen meine Lehre.¹⁸Denn es wird dir sanft tun,

¹الصَّبِيْتُ أَفْضَلُ مِنَ الْغَنِيِّ الْعَظِيمِ، وَالنَّعْمَةُ الصَّالِحَةُ أَفْضَلُ مِنَ الْفِضَّةِ وَالذَّهَبِ.²الْغَنِيُّ وَالْفَقِيرُ يَتَلَاقِيَانِ. صَانِعُهُمَا كِلَيْهِمَا الرَّبُّ.³الذَّكِيُّ يُبْصِرُ السَّرَّ فَيَتَوَارَى، وَالْحَمْقَى يَعْزُبُونَ فَيَعَاقِبُونَ.⁴تَوَابُ التَّوَّاصِعِ وَمَخَافَةُ الرَّبِّ هُوَ غِنَى وَكَرَامَةٌ وَحَيَاةٌ.⁵سَوْكٌ وَفُحُوحٌ فِي طَرِيقِ الْمُتَلَوِّي. مَنْ يَحْفَظُ نَفْسَهُ يَتَّعِدُ عَنْهَا.⁶رَبُّ الْوَلَدِ فِي طَرِيقِهِ، فَمَتَى سَبَّاحٌ أَيْضاً لَا يَجِدُ عَنْهُ.⁷الْغَنِيُّ يَتَسَلَّطُ عَلَى الْفَقِيرِ، وَالْمُقْتَرَضُ عَبْدٌ لِلْمُقْرَضِ.⁸الرَّارِعُ إِنَّمَا يَخْضُدُ بِلَيْتِهِ، وَعَصَا سَخَطِهِ تَقْمَى.⁹الصَّالِحُ الْعَيْنُ هُوَ يُبَارِكُ لِأَنَّهُ يُعْطِي مِنْ خُبْرِهِ لِلْفَقِيرِ.¹⁰أُطْرِدُ الْمُسْتَهْزِئَ فَيَخْرُجُ الْخِصَامُ وَيَبْطُلُ التَّرَاعُ وَالْخَزِيءُ.¹¹مَنْ أَحَبَّ طَهَارَةَ الْقَلْبِ، فَلِنِعْمَةٍ سَتَقْتَنِيهِ يَكُونُ الْمَلِكُ صَدِيقَهُ.¹²عَيْنَا الرَّبِّ تَحْفَظَانِ الْمَعْرِفَةَ، وَهُوَ يُعْطِي كَلَامَ الْعَادِرِينَ.¹³قَالَ الْكَسْلَانُ، الْأَسَدُ فِي الْخَارِجِ فَأَقْتُلُ فِي السُّوَارِعِ.¹⁴فَمُ الْأَجْنِيَّاتِ هُوَ عَمِيقَةٌ. مَمْفُوثُ الرَّبِّ يَسْفُطُ فِيهَا.¹⁵الْجَهَالَةُ مُرْتَبِطَةٌ بِقَلْبِ الْوَلَدِ. عَصَا التَّائِيْبِ تُبْعِدُهَا عَنْهُ.¹⁶طَالِمُ الْفَقِيرِ تَكْثِيرًا لِمَا لَهُ، وَمُعْطِي الْغَنِيِّ، إِنَّمَا هُمَا لِلْعَوْرِ.¹⁷أَمَلْ أَدُنْكَ وَأَسْمَعْ كَلَامَ الْحُكَمَاءِ، وَوَجِّهْ قَلْبَكَ إِلَى مَعْرِفَتِي،¹⁸لَأَنَّ حَسَنٌ إِنْ حَفِظْتَهَا فِي جَوْفِكَ، إِنْ تَتَّبَعْتَ جَمِيعاً عَلَى سَفْتَيْكَ.¹⁹لِيَكُونَ إِبْكَالُكَ عَلَى الرَّبِّ عَرَفْتُكَ أَنْتَ الْيَوْمَ.²⁰أَلَمْ أَكْتُبْ لَكَ أُمُوراً سَرِيعَةً مِنْ جِهَةِ مَوَاطِرٍ وَمَعْرِفَةٍ،²¹لَأَعْلَمَكَ قِسْطَ كَلَامِ الْحَقِّ، لِتُرَدَّ جَوَابَ الْحَقِّ لِلَّذِينَ أُرْسَلُوكَ.²²لَا تَسْلِبِ الْفَقِيرَ لِيَكُونَ قَبِيْرًا، وَلَا تَسْحَقِ الْمُسْكِينِ فِي الْبَابِ،²³لَأَنَّ الرَّبَّ يُقِيمُ دَعْوَاهُمْ وَيَسْلِبُ سَالِيِي أَنْفُسِهِمْ.²⁴لَا تَبْسُطْ صِجْبَ عَضُوبٍ، وَمَعَ رَجُلٍ سَاخِطٍ لَا تَجِيءْ،²⁵لِنَلَا تَأَلَّفَ طَرَفَهُ وَتَأْخُذَ سَرَكًا إِلَى نَفْسِكَ.²⁶لَا تَكُنْ مِنْ صَافِيِي الْكَفِّ وَلَا مِنْ صَامِيِي الدُّبُونِ.²⁷إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكَ مَا تَقِي، فَلِمَاذَا يَأْخُذُ فِرَاسَكَ مِنْ تَحْتِكَ.²⁸لَا تُنْقِلِ التُّحْمَ الْقَدِيمَ الَّذِي وَضَعَهُ آبَاؤُكَ.²⁹أَرَأَيْتَ رَجُلًا مُجْتَهِدًا فِي عَمَلِهِ. أَمَامَ الْمُلُوكِ يَقِفُ. لَا يَقِفُ أَمَامَ الرَّعَاعِ.

wo du sie wirst im Sinne behalten und sie werden miteinander durch deinen Mund wohl geraten.¹⁹ Daß deine Hoffnung sei auf den HERRN, erinnere ich dich an solches heute dir zugut.²⁰ Habe ich dir's nicht mannigfaltig vorgeschrieben mit Rat und Lehren,²¹ daß ich dir zeigte einen gewissen Grund der Wahrheit, daß du recht antworten könntest denen, die dich senden?²² Beraube den Armen nicht, ob er wohl arm ist, und unterdrücke den Elenden nicht im Tor.²³ Denn der HERR wird ihre Sache führen und wird ihre Untertreter untertreten.²⁴ Geselle dich nicht zum Zornigen und halte dich nicht zu einem grimmigen Mann;²⁵ du möchtest seinen Weg lernen und an deiner Seele Schaden nehmen.²⁶ Sei nicht bei denen, die ihre Hand verhaften und für Schuld Bürge werden;²⁷ denn wo du es nicht hast, zu bezahlen, so wird man dir dein Bett unter dir wegnehmen.²⁸ Verrücke nicht die vorigen Grenzen, die deine Väter gemacht haben.²⁹ Siehst du einen Mann behend in seinem Geschäft, der wird vor den Königen stehen und wird nicht stehen vor den Unedlen.